

If undelivered return to:  
**"GLASILOKSK JEDNOTE"**  
 6117 St. Clair Ave.  
 CLEVELAND, O.  
 The largest Slovenian  
 Weekly in the United States  
 of America.  
 Swiss Circulation 14,200  
 Issued every  
 Wednesday  
 Subscription rate,  
 For members \$0.84  
 For nonmembers \$1.50  
 Foreign Countries \$3.00  
 Telephone: Randolph 628

# GLASILOKSK JEDNOTE

OFFICIAL ORGAN  
OF THE GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Entered as Second-Class Matter December 12th, 1923 at the Post Office at Cleveland, Ohio, Under the Act of August 24, 1912.

Največji slovenški tednik  
 v Združenih državah.  
 Izhaja vsako sredo.  
 Ima 14,200 naročnikov  
 Naročnina:  
 Za člana, na leto ..... \$0.84  
 Za nedelje ..... \$1.50  
 Za inozemstvo ..... \$3.00  
**NASLOV**  
 Uredništva in poslovništva:  
 6117 St. Clair Ave.  
 Cleveland, O.  
 Telefon: Randolph 628

ACCEPTED FOR MAILING AT SPECIAL RATE OF POSTAGE PROVIDED FOR IN SECTION 1103, ACT OF OCTOBER 3, 1917. AUTHORIZED ON MAY 22, 1918.

Stev. 49. — No. 49.

CLEVELAND, O. 3. DECEMBER (DECEMBER), 1924.

Leto X.—Volume X

## SPOMINSKA KNJIGA

### ZAČELI SMO S PRVIM RAZPOŠILJANJEM.

Dne 29. novembra smo prejeli od knjigovezca prve iztise Spominske knjige, katero smo še isti dan razposlali bratom glavnemu uradniku na ogled.

Včeraj smo poslali po paketni pošti vsakemu tajniku in tajnici krajevnih društev tudi po eno Spominsko knjigo za Miklavža, oziroma v priznanje za njih sodelovanje in pridobivanje oglasov.

Ker bo vzel delo za vezavo 10,000 iztisov kakih deset dni, ne moremo te knjige vsem društvom naenkrat razposlati, ampak po vrsti.

Društva, ki imajo svojo letno sejo prvo nedeljo v mesecu, jih bodo dobila najprvo, itd. Večino posiljatve bomo poverili ekspreznim družbi in plačali tukaj vse prevozne stroške, male zavitke oddamo pa na pošto.

Ker tehta vsaka knjiga ravno dva funta, jih bomo za srednja in večja društva odposlali v močnih zabojuh po ekspresu; skupna teža vseh knjig znaša 20,000 funtov ali deset ton; ravno, da bo z odpošiljatvijo dosti stroškov in tudi dela.

Ker je baš doba pred božičem najbolj težava za hitro odpremo po pošti in ekspresu, zato morda bolj oddaljena društva ne bodo zaboja s knjigami prejela pravočasno do seje. V takih slučajih lahko tajniki in tajnice knjige članom razdelijo na svojem domu, če jim drago, ali pa šele na prihodnji seji. Članom na potnih listih bomo knjige razposlali na dane naslove.

Brate tajnike in sestre tajnike uljudno prosimo, da naj skušajo skolektati denar za poverjene oglase in naj sveto nam določijo. Dalje jih prosimo, tako tudi člane in članice, da naj skušajo prodati nekaj iztisov te knjige svojim sorodnikom, prijateljem in znancem v Ameriki ali v stari domovini. Če ene knjige znaša s postno vred \$2. S tem bomo skušali znižati ogromne stroške pri izdaji te knjige.

Važno za nekatera krajevna društva: Do včeraj popoldne je bilo se slednjih 36 društev, ki nam se niso učinili, koliko Spominskih knjig naj jim pošljemo, in sicer št. 10, 14, 16, 20, 24, 39, 40, 55, 60, 69, 71, 84, 92, 95, 109, 121, 124, 126, 130, 133, 135, 147, 152, 154, 160, 165, 167, 169, 175, 176, 177, 179, 183, 184, 189, 190. Požurite se torej, da ne boste povsem zadnji!

Uprava "Glasilo K. S. K. J."  
 6117 St. Clair Ave.  
 Cleveland, O.

Umor.

Kansas City, Mo., 1. decembra. — Danes jutri sta dva neznana roparja vdria v hišo 42 letne Mrs. Laure Bloodgood. Najprvo sta pobrali denar in vso zlatnino, potem sta pa nešrečno ženo umorila. Da sta zamogla roparja svoj cin izvršili, sta gospodarja hiše, oziroma njenega moža zaprla v klet. Ko so na njegov klic dospeli na hišo mesta bližnji sosedje, sta morilca že odnesla pete.

## IZ BARBERTONA, O.

### CERKVENI BAZAR JAKO SI-JAJNO IZPADEL.

"Preklicano, da so morali imeti precejšnjo smolo v Barbertonu z bazarjem, ali kar je že bilo, o čemur so tako bobnali," si je skoro gotovo že eden ali drugi misil, ker se nismo nekaj časa nič oglasili. Ampak Barbertončani lahko vstanejo vsi po vrsti, ter s svojim pričanjem odstranijo take misli, kajti bazar je končan in navzicle raznimi neprjetnimi zaprekam, je bil v resnici ogromna uspešen.

Povzemiš svoje zaključke iz vsestranskega zanimanja, smo sploh že nekaj tednov poprej kar nekako pričakovali, da bodo zavedni naši tukajšnji možje in žene uporabili to priliko za velik korak naprej po začrtani smeri. In nismo se varali.

Nasprotov smo se menda že preveč vdajali nervozni negotovosti in dali vse premalo kredita pristnim slovenskim srcem, ki se tako rada navdušijo za vsako dobro stvar, kakov hitro, je bil v resnici ogromna uspešen.

Kakov razvidno, je proračun poštnega departmента med vsemi drugimi najvišji.

Med drugim priporoča predsednik Coolidge v svoji poslanični povisjanje plače poštnim uradnikom in uslužencem. Da je omenja predsednik, da se iz varčevanja ne bo več vozil s posebnim vlakom, kadar potuje, ampak bo rabil vedno takozvanii Pulmanov železniški voz.

Danes je v zbornici kongresnik Dial iz Južne Karoline predlagal preklic amentimenta o otroškem delu. Dalje je bil potrjen poljedelskim tajnikom Howard M. Gore, poslanikom za Mehiko pa James R. Sheffield.

Stoletnica rabe cementa. Chicago, Ill. — Dne 19. novembra je minulo ravno sto let, odkar je Amerikanec, Joseph Aspin izumil sestavo cementa in isto patentiral. V to svrhu se je vrnila zadnji teden v tukajšnjem Blackstone hotelu konvencija zvezne tvorničarjev Portland cementa.

Hvala Bogu, že zbranih največ slovenskih src, je bil zagotovljen.

Letošnji preostanek od bazarja pa znaša za cerkveno blagajno čistih \$1,942.47 (tisoč devetdeset dvainštirideset dolarjev in sedemdeset deset centov). Vsota vzame sapa človeku, ki pozna nazmerje. Vseh skupaj nas je približno dvesto družin. Toda med temi jih je, žalibog, še precej, ki gledajo le od strani ter po svoji navadi kimači z gladvami. In včasih je tako pikro izbruhnejo baje v podporo in pomoc bratom, katerih žrtve direktno tudi njim delajo čast. O da, tudi pri nas jih imamo, ki pri plotu čakajo mrtvaškega voza, da jih prepreči v cerkev, za katero se v življenju ne zmenijo dosti. Toda Bog je dober, in mogoče jih po božji milosti ne bo več toliko po nekaj letih. Da, po teh pomislikah se šele lahko spozna, kolikšen dan je v resnicu bil uspeh našega letosnjega skupnega podjetja. Za pshaval onih, ki so doprineli žrtve, zmanjka besedi. Bog jim bodi plični!

Rev. A. L. E.

## ZASEDANJE KONGRESA.

### PREDSEDNIK PRIPOROČA VARČEVANJE PRI VLADI.

Washington, 2. decembra. — Včeraj je bila otvorjena prva seja 68. (starega) kongresa in senata. Pri tej priliki je bila danes predsednikova poslanica prečitana v obeh zbornicah. Predsednik Coolidge priporoča kongresu kar največ varčevanja in ekonomije pri raznih vladnih oddelkih, da bo mogoče znižati dohodninski davek.

Pri sestavi proračuna za bo-

dočno fiskalno leto je vpoštetih \$26,629,893 za izplačilo vojaškega bonusa in \$100,000,000 za izplačilo vojaške zavarovalnine.

Proračun za razne vladine de-

partmente je sledič: Za po-

jedelski \$78,047,186; trgovski, \$25,847,555; notranji, \$294,

319,163; justični \$22,629,616;

delavski \$8,676,346; mornarči-

ni \$313,207,257; zakiadniški

\$180,658,100; državni, \$16,264,

756; vojni \$347,153,594; poštni,

\$613,645,195.

Kakov razvidno, je proračun

poštnega departmента med vsemi drugimi najvišji.

Med drugim priporoča pred-

sednik Coolidge v svoji poslanični povisjanje plače poštnim uradnikom in uslužencem. Da je omenja predsednik, da se iz varčevanja ne bo več vozil s posebnim vlakom, kadar potuje, ampak bo rabil vedno takozvanii Pulmanov železniški voz.

Danes je v zbornici kongresnik Dial iz Južne Karoline predlagal preklic amentimenta o otroškem delu. Dalje je bil potrjen poljedelskim tajnikom Howard M. Gore, poslanikom za Mehiko pa James R. Sheffield.

—

Stoletnica rabe cementa.

Chicago, Ill. — Dne 19. novembra je minulo ravno sto let, odkar je Amerikanec, Joseph Aspin izumil sestavo cementa in isto patentiral. V to svrhu se je vrnila zadnji teden v tukajšnjem Blackstone hotelu konvencija zvezne tvorničarjev Portland cementa.

Hvala Bogu, že zbranih največ

slovenskih src, je bil zagotovljen.

Letošnji preostanek od bazarja pa znaša za cerkveno blagajno čistih \$1,942.47 (tisoč devetdeset dvainštirideset dolarjev in sedemdeset deset centov).

Vsota vzame sapa človeku, ki pozna nazmerje. Vseh skupaj nas je približno dvesto družin. Toda med temi jih je, žalibog, še precej, ki gledajo le od strani ter po svoji navadi kimači z gladvami. In včasih je tako pikro izbruhnejo baje v podporo in pomoc bratom, katerih žrtve direktno tudi njim delajo čast. O da, tudi pri nas jih imamo, ki pri plotu čakajo mrtvaškega voza, da jih prepreči v cerkev, za katero se v življenju ne zmenijo dosti. Toda Bog je dober, in mogoče jih po božji milosti ne bo več toliko po nekaj letih. Da, po teh pomislikah se šele lahko spozna, kolikšen dan je v resnicu bil uspeh našega letosnjega skupnega podjetja. Za pshaval onih, ki so doprineli žrtve, zmanjka besedi. Bog jim bodi plični!

—

Rev. A. L. E.

## RAZNE VESTI.

### OPOROKA Mrs. HARDING

LETNA SEJA DRUŠTVA ŠT. 162.

Med vsemi krajevnimi društvami naše Jednote, se lahko ponosa bās naše največje žensko društvo sv. Marije Magdalene, št. 162, s tem, da je imelo svojo prvo letno sejo in sicer dne 1. decembra zvečer. Vsled tega je bilo do društva tudi prvo, ki je prejelo Spominske knjige v razdelitev.

Kakov se nam poroča, je bila

označena seja nad vse zanimiva-

mo; toda ne vsle točk dnevnega

reda, ampak zato, ker je

moralno društvo v šolski dvorani

skoraj pol ure zborovati v temi,

ker je bās med volitvijo električnih ugasnila.

Zasišno razsvetljavo sta

tvorili samo dve sveči

iz Matjašiceve trgovine, koje je

sla neka članica iskat.

V odboru so bile izvoljene vse

starne, oziroma dosedanje uradnice,

izvzemši nad vse marljive

tajnice Miss Josephine Menar-

tove, ki je zopet ponujeno taj-

nštvo odklonila. Na njeno mestu

je bila izvoljena Mrs. Fran-

čiška Ponikvar.

Mrs. Harding sta

17 let, se je poročila z Mar-

shall Eugenom De Wolfe, iz ko-

ga je bās naše največje žensko

društvo sv. Marije Magdalene

skoraj pol ure zborovati v temi,

ker je bās med volitvijo električnih

ugasnila.

Zasišno razsvetljavo sta

tvorili samo dve sveči

iz Matjašiceve trgovine, koje je

sla neka članica iskat.

V odboru so bile izvoljene vse

starne, oziroma dosedanje uradnice,

izvzemši nad vse marljive

tajnice Miss Josephine Menar-

tove, ki je zopet ponujeno taj-

nštvo odklonila. Na njeno mestu

je bila izvol



remo to stvar uređiti. Ker je to zadnja seja v tem letu, bi me zelo veselilo, da ustavimo pri društvu tudi mladinski oddel.

Opozorjam tudi vse one članice, ki se jako malo zanimajo za redno plačevanje asesmenta, da je bilo sklenjeno na zadnji seji, da se mora vse članice brez izjeme, ki dolgujejo tri mesece na asesmentu, s tretjim mesečem suspendirati; ako bi katera radi gotovega vzroka ne mogla plačati, naj to naznani tajnic.

Kakor vam je znano, da je že izšla Spominska knjiga naše Jednote, pridite na prihodnjo sejo, da to knjigo dobite, kajti na dom jih ne bom razpoložila. Torej na svidenje dne 14. decembra. Prosim, da to moje naznanilo vpoštivate.

S sosesterskim pozdravom,  
Mary Willer, tajnica.

#### NAZNANILO.

Iz urada društva sv. Genovefe, št. 108, Joliet, Ill., se naznanja članicam, da bomo imele glavno letno sejo dne 7. decembra. Prosim vas, drage mi soestre, da se te seje vdeležite v polnem številu, ker bo obenem tudi volitev uradnic za leto 1925. Ako katera članica ta dan brez vzroka ostane doma, jo zadene kazen' 50 centov; izjema je le bolezni.

Obenem se vam naznanja, da bomo imele skupno adventno spoved dne 13. decembra in skupno sv. obhajilo v nedejo 14. decembra pri osni sv. maši. Zbirale se bomo v navadnem prostoru ob 7:45; upam, da se boste vdeležile v polnem številu.

Obenem vas tudi opominjam, katera članice še niste poravnale svojega asesmenta, prosim, da storite kakor hitro je vam mogoče, ker zdaj se bliža čas, ko bom morala predložiti svoj letni račun. Ako katera izmed vas morda ne more poravnati svojega dolga, naj se zglaši pri meni, ali pa na seji, da bom znala vzrok.

S sosestrskim pozdravom,  
Mary Triep, tajnica.

#### NAZNANILO.

Naznanjam članicam društva sv. Ane, št. 127, Waukegan, Ill., sklep zadnje seje z dne 23. novembra, da bomo imele skupno spoved dne 6. decembra in skupno sv. obhajilo dne 7. decembra. Zbirale se bomo ob 7:45 v šolskih prostorih, da skupno odkorakamo k osni sv. maši in da skupno pristopimo k mizi Gospodovi. Napršene ste, da bi se poštevili vdeležile sv. obhajila.

Dalje naznanjam, da bo glavna seja dne 28. decembra, kjer se bo voil odbor za prihodnje leto 1925. Seja se prične točno ob 1. uri popoldne ali eno uro poprej kot po navadi. Ako katera članica ta dan brez vzroku aostane doma, jo zadene \$1 kazni; izjema je le bolezni.

S pozdravom,  
Frances Terček, tajnica.

#### Društvo Marije sv. Rožnega Vence, št. 131, Aurora, Minn.

Članom našega društva se naznanja, da se vrši glavna seja dne 21. decembra; na tej seji bo na dnevnem redu volitev odbora za leto 1925 in še več raznih drugih važnih točk, vključnih za prihodnje leto.

Začetek seje bo točno ob 8. uri zjutraj. Člani so podvrženi kazni, kateri bi izostali od te seje brez gotovega vzroka.

Prosim vas tudi, da asesment za decembra točno plačate, da bo mogoče tajniku in blagajnici knjige pravočasno urediti.

Sobrski pozdrav in veseli božične praznike vsemu članstvu K. S. K. Jednote.

Frank Kerzich, tajnik.

#### Naznanilo članicam društva sv. Ane, št. 134, Indianapolis, Ind.

Na zadnji društveni seji dne 2. novembra je bilo sklenjeno, da se bo naša glavna seja vršila v torko to je 9. decembra zvečer točno ob 7. uri. Na tej seji se bo vršila volitev uradnic za prihodnje leto 1925.

Prošene ste torej vse, da se v oblinem številu vdeležite te seje ter izrazite svoje mnenje du kaj ukrenemo v korist društva in Jednote.

#### Domin Blatnik, tajnik.

#### Društvo sv. Jeronima, št. 153 Canonsburg, Pa.

Članom in članicam gori na vedenega društva se naznanja, da se bodo naše seje v bodoči vršile v pritličju naših lastnih društvenih prostorov.

Toliko v blagohotonu naznani. Upam, da bo že prva seja dne 7. decembra obiskana v novih prostorih ob oblinem vdeležbi.

Pozdrav in na svidenje!

#### John Peihan, tajnik.

#### Iz ureda društva sv. Mihalja, br. 163, Pittsburgh, Pa.

Opet nešto, da se javi nešto o zgora omenjenom društvu. Kako se je vršil prošli banket našeg društva 23. novembra o. g. v crkvenoj dvorani u Millvale, Pa. Banket se vršio u ime

550 članstva ova oddelka. Koji su bili prisutni, nikogar nema, koji ne veli, da nije još tako videl: lepote, jela, pila 1 mira i toliko naroda u onoj dvorani; a sve je bilo badava. To se pita: Koji fanti tako naprave?

Zato se zafalimo u ime društva najprije onima, koji su društvo kaj darovali; ako bi još radi dali, neka daju u novcu; u prihodnjem broju budem sva imena obelodanil u "Glasilu," ili naši novini. Slobodno nam in nečlanovi, daruju koji vato do določeno sveto \$1 v društveno blagajno; izvzeti so samo bolniki, ki so naznanjeni bolnim. Ker imamo par važnih točk na dnevnem redu, kakor tudi volitev odbora za leto 1925, upam, da se članstvo vdeleži te seje poštevilo.

Na tej seji se bodo delile tudi sosestrski pozdravom,

#### Antonija Kos, predsednica.

#### NAZNANILO.

Iz urada društva sv. Cirila in Metoda, št. 144, Sheboygan, Wis., se naznanja vsem članom, da se vdeležite glavne letne seje v nedeljo dne 7. decembra ob 2. uri popoldne. Te seje se mora v deležiti vsak član, če ne plača v to določeno sveto \$1 v društveno blagajno; izvzeti so samo bolniki, ki so naznanjeni bolnim. Ker imamo par važnih točk na dnevnem redu, kakor tudi volitev odbora za leto 1925, upam, da se članstvo vdeleži te seje poštevilo.

S sosestrskim pozdravom,

#### John Udvach, tajnik.

#### Društvo sv. Jožefa, št. 146, Cleveland, O.

S tem naznanjam vsem članom našega društva, da se vdeležite prihodnje društvene, oziroma letne seje v soboto dne 13. decembra točno ob 7. uri zvečer.

Cas zborovanja smo premenili na goriomjenjeni dan radi tega, ker se bo dne 7. decembra vrnila sv. firma v naši farni cerkvi ali ravno ob času naše redne mesečne seje. Ker bo to

glavne letne seje, smo morali narediti to premembo, da bo imel vsak član priliko iste seje vdeležiti.

Na dnevnem redu imamo več zaostalih točk, in volitev društvenega odbora za prihodnje leto; radi tega vas prosim, pride vti brez izjeme, ter izvole si uradnike, ki so res vneti za napredok društva in naše dične K. S. K. Jednote ter da potem tudi vestno izvršujejo svoj posel.

Kakor vam je znano, da imamo še mesec decembra prost pristop v naše društvo, zatorej dragi mi sobratje, stopimo sedaj krepko na noge: bodoči vsi agitatorji! Ker se tekoče leto že bliža zatonu, se vprašajmo dragi mi sobratje: Ali ste že storili svojo dolžnost v krištu društva in Jednote? Ali ste že pridobili kakega novega člana ali članico v društvu?

Ako ne, pripeljite vsaj sedaj enega kandidata na prihodnjo glavno sejo; če ne že vsak član, pa vsaj vsak deseti; na ta način bomo dospeli do začeljenega cilja.

Pozabiti pa ne smemo na mladinski oddel; tudi za ta oddel moramo agitirati, kajti baš mladina bo glavna opora za bodočnost naše Jednote. Naj

ne bo enega oceta pri društvu, da ne bi imel svojih otrok pri nas zavarovanih.

K sklepnu opozorjam one člane, ki kaj več društvu dolgujejo, da bi zaostali dolg poravnali na prihodnji seji.

Upajoč, da se vdeležite v polnem številu imenovane seje,

ostajam s sobratskim pozdravom do vsega članstva našega društva in naše cenjene K. S. K. Jednote.

nov in imelo vsled tega šest delegatov!

Bodite ponosni na vašega tajnika, brata Brozeniča, ki je duša in voditelj društva sv. Mihaela; ubogajte in poslušujte ga, ker želi vsem le dobro!

K sklepnu vam želim največ uspeha v bodočnosti, osobito v sedanjem kampanji. Živelo društvo sv. Mihaela! Želivel naši bratje Hrvatje!

Vdani vam,  
Ivan Zupan, urednik.  
Cleveland, O., 23. nov., 1924.

#### Vabilo na sejo.

Naznanjam vsem cenjenim članicam društva Marija Pomoc Kristjanov, št. 155, West Allis, da se gotovo vdeležite glavne letne seje, in sicer v nedeljo dne 14. decembra. Volil se bo nov odbor za prihodnje leto 1925. Ako katera članica ta dan brez vzroka ostane doma, bo morala plačati \$1 globe, izjema je le bolezni.

#### Mary Muren, tajnica.

#### Vabilo na veselico.

katero priredi društvo Marija Pomagaj, št. 176, K. S. K. Jednote v Detroit, Mich., dne 14. decembra t. l. v Rumunskem domu na 1423 Farnsworth Ave., Detroit, Mich.

Kakor vam je znano cenjeni sobratje in soestre, smo sklenili na redni mesečni seji dne 12. oktobra t. l., da priredimo igro s petjem "Pogodb" in sicer z dvakratno predstavo; prva se vrši točno ob 2. uri popoldne, druga pa ob 8. uri zvečer. Pri tej igri vam ne bo manjkalo smeja, pa tudi drugače je igra jako zanimiva. Med prvim in drugim dejanjem bodo nastopili različni slovenski pevci; zapeli bodo nekaj slovenskih kakor tudi nekaj angleških pesmi tako, da bo vsem ustrezno. Tu vas še posebej pozorjam na te pevce, kajti v Detroitu nam še ni bila prilika dana teh pevcev slišati na kakšni slovenski prireditvi.

Cenjeni sobratje in soestre, kakor tudi drugi Slovenci v tej naselbini. Naznanjam vam vsele vest, da nas bo ta dan obiskal naš glavni predsednik K. S. K. Jednote iz Clevelandova, brat Anton Grdina, ki bo pri tej priliki govoril v prid našega društva in K. S. K. Jednote. Z njim vred pride tudi urednik "Glasila," brat Ivan Zupan iz Clevelandova.

Ker za danes še nimamo natančnega programa sestavljenega, bomo istega priredili v prihodnji številki "Glasila," tako bomo dali tudi pravocasno delati plakate z natančnim sporedom.

Kakor vam je znano, cenjeni sobratje in soestre, je naše društvo še mlado tu v Detroitu. Mi rabimo pomoči, ako hočemo, da se dvignemo do začeljene stopinje, na kateri so vstala tudi druga slovenska društva v naši naselbini. Zatorej vse na sejo, ker se vrši točno ob 7. decembra. Člani zedinjenega društva, pride vti na prihodnjo sejo, ker na tej seji se bo volil odbor, ki bo vodil naše društvo bodoče leto. Dolžnost je vsakega člana, da pride na to sejo, kjer lahko izrazi svoje misli v korist društva; samo na seji naj se društvene zadeve rešujejo, ne pa na ulicah in po hišah; tak način ne vodi do napredka. Torej pride vti na sejo dne 7. decembra, katerim je mar napredek našega društva.

Zelim vsemu članstvu naše dične Jednote veseli božične praznike.

te, da si izvolimo najbolj agilne in sposobne uradnike ali uradnice; ker je napredek društva odvisen le od dobrih uradnikov.

Trdno sem prepričan, da bo imel ta moj poziv dober odmev. Obenem vas pa tudi opozarjam, da ne pozabite, da je začetnica (patrona) našega društva Marija Pomagaj. Potrudimo se ter pripravljeno vsak po enega novega člana ali članico pod njenim okriljem in pod zaščito naše društva, da se potrudite in prirede kar največ novih članic našemu društvu. Ko je bila razpisana kampanja za mladinski oddel, je naše društvo dobito kar dve nagradi naenkrat.

Ali ne mislite, da je več kot prav, da tudi sedaj tekmujem, če ne za dve, vsaj za eno nagrado?

S pozdravom vsemu članstvu.

#### Mary Prisland.

#### Energija človeške celjusti.

Resnica je, da so Amerikanci največji prijatelji preživevalnega gumija (Chewing Gum). Za to potratno stvar se je lansko leto (1923) izdal \$40,500,000, ako se računa celoletno vporabo na 120 bilijonov kosov preživevalnega gumija. Ce bi vse te kose podolgov skupaj po ložili, bi se z njimi našlo zemljo lahko 210 krat ovilo, oziroma obkrožilo, kajti ta pas bi meril 5,600,000 milij; skupnih preživevanj se računa na 372,000 bilijonov.

Kako ogromno eneržijo (silo, moč) so Amerikanci leta 1923 po nepotrebne zavrgli s preživevanjem gumija, še niso zamagli največji učenjaki in matematiki natančno izračunati. Mislijo pač, da bi se s to skupno silo v enem sunku lahko našlo zemljo za 10 čevljev iz njenega kroga dvignilo; vsled tega bi bili vsi letni časi premjeni in koledarjev čas podaljšan.

Amerikanci so tudi vneti kadeci tobaka. Meseca avgusta, 1924, se je v Združenih državah izdelalo v pokadijo 6,300,000,000 cigaret, takoj da bo letna uporaba znašala okrog 76 bilijonov, ali za 15 bilijonov več kot leta 1923. Poleg cigaret so Amerikanci meseca avgusta t. l. pokadili 574,000,000 večjih smodk, 46,000,000 malih in 32,206,000 funtov tobaka; za nodeljanje in čikanje se je pa v označenem mesecu porabilo 2,751,952 funtov tobaka.

Ruski car in minula svetovna vojna.

John Skoff, tajnik.

#### Crested Butte, Colo.

21. novembra sem prejel iz mesta Bear Creek, Mont., žalostno brzozjavno vest, da se je ondi do smrti ponesrečil med avtomobilsko vožnjo brat Alojzij Grudin, član našega društva sv. Jožefa, št. 55. Pogreb se je vršil dne 23. novembra, kojega se žal zaradi oddaljenosti nismo mogli vdeležiti. Pokojnik ostreljala tri hčere in brat.

Kakor vam je znano, cenjeni sobratje in soestre, je naše društvo že mlado tu v Detroitu. Mi rabimo pomoči, ako hočemo, da se dvignemo do začeljene stopinje, na kateri so vstala tudi druga slovenska dru

# GLASILO K.S.K. JEDNOTE

Izhaja vsako sredo

Lastnina Kranjsko-Slovenske Katoličke Jednote v Združenih Državah ameriških.

Uredništvo in upravnštvo: CLEVELAND, OHIO.

Telefon: Randolph 628.

Za člane, na leto	\$1.84
Za nečlane	\$1.80
Za inozemstvo	\$3.00

OFFICIAL ORGAN  
of the  
GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION  
of the  
UNITED STATES OF AMERICA.  
Maintained by and in the interest of the Order.  
Issued every Wednesday.

OFFICE: 6117 St. Clair Ave. CLEVELAND, OHIO.  
Telephone: Randolph 628.

83

K. S. K.



Jednota

Ustanovljena v Jolietu, Ill., dne 2. aprila 1894. Inkorporirana v Jolietu, državi Illinois, dne 12. januarja, 1895.

GLAVNI URAD: 1004 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL. Velvostenost aktivenega oddelka znaša 100.18%; solvenčnost mladinskoga oddelka znaša 121.43%.

Od ustanovitve do 1. novembra, 1924 znaša skupna izplačana podpora \$2,416,702.00.

GLAVNI URADNIK: Anton Grdin, 1053 East 62nd St., Cleveland, Ohio.

I. podpredsednik: Matt Jerpan, 332 Michigan Ave., Pacific, Colo.

II. podpredsednik: Anton Skubik, P. O. Aurora, Minn.

III. podpredsednik: Mrs. Mary Prisland, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

Glavni tajnik: Josip Zalar, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Pomočni tajnik: Steve G. Vertin, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Blagajnik: John Grabek, 1012 N. Broadway, Joliet, Ill.

Duhovni vodja: Rev. Luke Gladek, 385 So. Second St., Steeltown, Pa.

Vrhovni uradnik: Dr. Jos. V. Grabek, R. 303 Amer. State Bank Bldg.

500 Grant St. at Sixth Ave., Pittsburgh, Pa.

NADZORNJI ODBOR: Frank Opeka, 28—10th St., North Chicago, Ill.

John Jerich, 1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.

John Germ, 817 East "C" St., Pueblo, Colo.

John Zulich, 15301 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio.

Martin Shukle, 811 Ave. "A", Eveleth, Minn.

POROTNI ODBOR: John R. Sterbenz, 174 Woodland Ave., Laurium, Mich.

Martin Kremec, 2004 Coulter St., Chicago, Ill.

Frank Trepush, 42—48th St., Pittsburgh, Pa.

PRAVNI ODBOR: John Dechman, Box 529 Forest City, Pa.

John Murn, 42 Halleck Ave., Brooklyn, N. Y.

John Butkovich, 1201 So. S. Fe Ave., Pueblo, Colo.

UREDNIK "GLASILO K. S. K. JEDNOTE": Ivan Zupan, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. Telefon: Randolph 628.

Vsa pisma in denarnine začeve, tikočajo se Jednote naj se posilijo na glavnega tajnika JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill., doveče, društvene vesti, razna naznania, oglase in naravnino pa na "GLASILO K. S. K. JEDNOTE", 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

IZ URADA GLV. TAJNIKA K. S. K. J.

Društvene seje meseca decembra so takovane glavne ali letne seje. Pri teh sejah se ima voliti uradnike in uradnice društva pri vseh krajevnih društvtvih.

Ker so te seje zelo važnega pomena, zato opozarjam člane in članice, da se sej meseca decembra v polnem številu vdeleže, ter tako izvolijo odbornike in odbornice za leto 1925.

Društveni uradniki in uradnice so velikega pomena za društvo. Ako so uradniki ali uradnice pri krajevnih društvtvih delavni, pridni in marijivi, tako društvo napreduje in raste. Ako so društveni uradniki in uradnice malomarni in se ne brigajo za napredok društva, potem tako društvo samo životari. Zato je potreba, da se pri volitvah uradnikov in uradnic ne gleda na priateljstvo marveč voli naj se izmed najboljših, najboljše moći. Odbor društva je oskrbnik ali gospodar društva. Zaradi tega je potreba v odbor postaviti prave, poštene in agilne člane in članice.

Društva dandanes niso več ono, kar so bila pred leti. Poselbo tajniški posli niso danes oni, kakor so bili leta nazaj. Dandanes se zahteva od tajnika ali tajnice več kakor se je kdaj preje zahtevalo. Posli društvenega tajnika ali tajnice so navidezno lahki, v resnici pa so v zvezi z veliko odgovornostjo in težavnim delom. Tajnik je duša društva, zato je potreba voliti tajnikom ali tajnicam osebe, ki so kos trudopolnemu delu. Pošten, priden in delaven tajnik je največje važnosti pri društvu. Zato je priporočati, da vsa društva, ki imajo pridne in agilne tajnike ali tajnice, iste ponovno izvolijo v odbor, ter tako pokazejo, da so jim za njih delo hvaležni.

In kakor je želja glavnega urada K. S. K. Jednote, da društva pridne tajnike in tajnice ponovno izvolijo, tako je tudi želja, da se ostali dobrini in pošteni uradniki ponovno izvolijo, kajti kakor rečeno, ako ima društvo pridne in za napredok vnete oskrbnike, potem bodo taka društva tudi v bodoče napredovala, v nasprotnem slučaju, pa bodo pričela hirati.

Zato apeliram na cenjeno članstvo krajevnih društev, da se polnoštinsko izvoli letnih sej meseca decembra, ter tako nepristransko izvoli najboljši uradnike in uradnice, ko mogoče.

Želeč pri volitvah najboljšega uspeha, ostajam z bratškim pozdravom,

JOSIP ZALAR, glavni tajnik.

NAZNANILLO ASESENTA 12-24, ZA MESEC DECEMBER, 1924.

Imena umrlih članov in članic.

Zaporedna št. 114.

664 ANTON UHERNIK — Star 54 let, član društva sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo., umrl 17. septembra, 1924. Vzrok smrti: sámomor. Zavarovan za \$1000. Pristopil k Jednoti 6. septembra, 1896, R. 40.

115.

9975 ANTONIA SNELLER — Stara 22 let, članica društva sv. Veronika, št. 15, Kansas City, Kans., umrla 7. septembra, 1924. Vzrok smrti: srčna in pljučna bolezni. Zavarovan za \$1000. Pristopila k Jednoti 12. marca, 1922, R. 20.

116.

12839 JOSEPH MAUTZ — Star 36 let, član društva sv. Janeza Krstnika, št. 14, Butte, Mont., umrl 25. oktobra, 1924. Vzrok smrti: obistna bolezni. Zavarovan za \$1000. Pristopil k Jednoti 23. aprila, 1908, R. 27.

117.

912 MARIJA USENCNIK — Stara 60 let, članica društva sv. Jožefa, št. 21, Federal, Pa., umrla 28. septembra, 1924. Vzrok smrti: rak v maternici. Zavarovan za \$500. Pristopila k Jednoti 1. januarja, 1901, R. 50.

118.

2544 TEREZIJA BARSIC — Stara 59 let, članica društva Marije Sedem Zalosti, št. 81, Pittsburgh, Pa., umrla 26. oktobra, 1924. Vzrok smrti: srčna bolezni. Pristopila k Jednoti 1. avgusta, 1905, R. 50. Zavarovan za \$1000.

119.

354 ANA SPOSTA — Stara 56 let, članica društva Vitezov sv. Martina, št. 75, La Salle, Ill., umrla 31. oktobra, 1924. Vzrok smrti: rak na maternici. Zavarovan za \$500. Pristopila k Jednoti 1. januarja, 1901, R. 46.

120.

23347 ALOJZ GRUDEN — Star 48 let, član društva sv. Jožefa, št. 55, Crested Butte, Colo., umrl 21. oktobra, 1924. Vzrok smrti: ubit od avtomobila. Zavarovan za \$1000. Pristopil k Jednoti 18. maja, 1920, R. 48.

121.

12395 ANTON TRSAR — Star 41 let, član društva Marije Pomagaj, št. 79, Waukegan, Ill., umrl 6. novembra, 1924. Vzrok smrti: jetika. Zavarovan za \$1000. Pristopil k Jednoti 23. oktobra, 1907, R. 32.

122.

4803 MARY RIŽNAR — Stara 39 let, članica društva Marije Vnebovzetje, št. 77, Forest City, Pa., umrla 7. novembra, 1924. Vzrok smrti: vodenica. Zavarovan za \$1000. Pristopila k Jednoti 8. januarja, 1911, R. 30.

123.

24898 EDWARD TEKAVEC — Star 17 let, član društva sv. Cirila in Metoda, št. 4, Tower, Minn., umrl 29. oktobra, 1924. Vzrok smrti: ponesrečil s puško. Zavarovan za \$1000. Pristopil k Jednoti 14. oktobra, 1923, R. 16.

124.

20782 LOUIS PRPIČ — Star 47 let, član društva Marije sv. Rožnega Venca, št. 131, Aurora, Minn., umrl 6. novembra, 1924. Vzrok smrti: vnetje prsne mrene. Zavarovan za \$1000. Pristopil k Jednoti 4. marca, 1915, R. 37.

125.

5851 JOSEPH KLEMENC — Star 59 let, član društva sv. Jožefa, št. 56, Leadville, Colo., umrl 28. septembra, 1924. Vzrok smrti: srčna bolezni. Zavarovan za \$1000. Pristopil k Jednoti 18. avgusta, 1903, R. 50.

Imena poškodovanih in operiranih članov in članic.

Zaporedna št. 126.

10948 ANNA SIMONICH — Članica društva sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill., operirana 12. oktobra, 1924. Opravičena do podpore \$100.

127.

96 JOHN GASPICH — Član društva sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill., operiran 8. julija, 1924. Opravičen do podpore \$50.

128.

3097 JOHN SIMONICH — Član društva sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill., operiran 29. oktobra, 1924. Opravičen do podpore \$50.

129.

668 REV. CYRIL ZUPAN — Član društva sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo., operiran 30. septembra, 1924. Opravičen do podpore \$100.

130.

397 ALOJZIPA GREGORICH — Članica društva sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo., operirana 15. avgusta, 1924. Opravičena do podpore \$50 za izgubo prsta (kazalca) na levem roku.

131.

23925 FRANK IVNIK — Član društva sv. Cirila in Metoda, št. 8, Joliet, Ill., operiran 16. oktobra, 1924. Opravičen do podpore \$100.

132.

944 MATT MADUSH — Član društva sv. Janeza Krstnika, št. 13, Biwabik, Minn., operiran 29. septembra, 1924. Opravičen do podpore \$50.

133.

7995 MARY STRUKEL — Članica društva sv. Janeza Krstnika, št. 13, Biwabik, Minn., operirana 22. septembra, 1924. Opravičena do podpore \$100.

134.

3058 JOHANA LAURICH — Članica društva sv. Jožefa, št. 16, Virginia, Minn., operirana 25. avgusta, 1924. Opravičena do podpore \$100.

135.

24486 JOSEPH DERČAR — Član društva sv. Petra in Pavla, št. 38, Kansas City, Kans., operiran 20. avgusta, 1924. Opravičen do podpore \$100.

136.

16352 FRANK URSICH — Član društva sv. Jožefa, št. 69, Great Falls, Mont., operiran 21. avgusta, 1924. Opravičen do podpore \$75.

137.

16121 MATT RIZNER — Član društva Marije Vnebovzetje, št. 77, Forest City, Pa., operiran 13. septembra, 1924. Opravičen do podpore \$100.

138.

6332 ANNA BENKOVIC — Članica društva Marije Čistega Spočetja, št. 80, So. Chicago, Ill., operirana 13. oktobra, 1924. Opravičena do podpore \$50.

139.

25455 PAUL BEGG — Član društva sv. Petra in Pavla, št. 91, Rankin, Pa., operiran 9. novembra, 1924. Opravičen do podpore \$100.

140.

24278 ANTON ADAMICH — Član društva sv. Jožefa, št. 110, Barberton, O., operiran 4. oktobra, 1924. Opravičen do podpore \$100.

141.

24168 JOHN SODIA — Član društva sv. Roka, št. 113, Denver, Colo., operiran 18. oktobra, 1924. Opravičen do podpore \$50.

142.

18674 FRANK BERCE — Član društva sv. Roka, št. 113, Denver, Colo., oper

# ANGELČEK

GLASILLO MLADINSKEGA ODDELKA K. S. K. JEDNOTE  
Izhaže vsko prvo sredo v mesecu.  
Naslov ureduvstva "Angelček": Rev. Luka Gladek, 395 So. 2nd St. Steleton, Pa.

# LITTLE ANGEL

OFFICIAL ORGAN of the JUVENILE DEPT. of K. S. K. J. (G. C. S. U.)  
Issued every first Wednesday in the Month.  
Editor's Address: Rev. Lucas Gladek, 395 So. 2nd St., Steleton, Pa.

IMENA ČLANOV IN ČLANIC  
PRISTOPLJIV V MLADINSKI  
ODDELEK K. S. K. JEDNOTE  
meseca oktobra, 1924.

K društvu sv. Stefana, št. 1, Chicago, Ill., 10934 Frank Chernich, 10935 Elizabeth Chernich, 10944 Elizabeth Krozel, 10945 Edward Laurich, 10946 Dorothy Simec, 10947 Stanley Kranc, 10948 Walter Kranc, 10949 Marion Kranc, 11001 Joseph Jugovich, 11002 William Jugovich.

K društvu sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill., 11003 Raymond Lamut.

K društvu sv. Jožefa, št. 12, Forest City, Pa., 10950 David E. Telban.

K društvu sv. Vida, št. 25, Cleveland, O., 10928 William Svete.

K društvu sv. Frančiška Šaškega, št. 29, Joliet, Ill., 10936 Isabelle M. Rozich, 10937 Genevieve Mikar.

K društvu Marije Device, št. 33, Pittsburgh, Pa., 10929 Rita Pavlakovich, 10930 Janez Balakovsz.

K društvu sv. Alojzija, št. 42, Steelton, Pa., 10931 William Gornik, 10951 Rudolph Kraševic, 10952 Anthony Kraševic, 10953 Johanna Kraševic, 10954 Joseph Tomec, 10955 Mary Tomec, 10956 Catherine Tomec.

K društvu sv. Frančiška, št. 46, New York, N. Y., 10957 Rudolph Širšen.

K društvu Sedem Žalosti, št. 50, Pittsburgh, Pa., 11019 John Gasper, 11015 Bernard Gasper, 11016 Anna Gasper, 11017 Edward Gasper, 11018 Louis Gasper.

K društvu sv. Jožefa, št. 56, Leadville, Colo., 11008 Edward Zakrašek.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 59, Eveleth, Minn., 11009 Frank Frol.

K društvu sv. Mihaela, št. 61, Youngstown, O., 10958 Stefan Janič.

K društvu sv. Lovrenca, št. 63, Cleveland, O., 10932 Frank Resnik.

K društvu Marije Čistega Spočetja, št. 80, So. Chicago, Ill., 10950 Anthony Salehar, 10960 Edward Salehar, 10961 Josephine Salehar, 10962 Stanton Salehar, 10963 Mary Milkack.

K društvu sv. Antonia Padovanskega, št. 87, Joliet, Ill., 10938 William Smrekar, 10939 Alojz Gogak.

K društvu sv. Barbare, št. 92, Pittsburgh, Pa., 10964 Elizabeth Premozich.

K društvu Frederik Baraga, M. 93, Chisholm, Minn., 10965 Joseph J. Mikar, 10966 Dorothy A. Papich.

K društvu sv. Alojzija, št. 95, Broughton, Pa., 10967 Mary Koše, 10968 Frank Koše.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 101, Lorain, O., 10940 William F. Janežič.

K društvu sv. Jožefa, št. 103, Milwaukee, Wis., 10938 Molly Barborich.

K društvu sv. Roka, št. 113, Denver, Colo., 10941 Johanna Andošek, 10942 William Andošek.

K društvu sv. Ane, št. 120, Forest City, Pa., 11004 Audrey Osolin, 11005 Rose Omahen, 11006 Mary Erzen, 11007 Celia Erzen.

K društvu sv. Ane, št. 123, Bridgeport, O., 10969 Mary Kolar, 10970 Veronica Kolar, 10971 Sophie Kolar, 10972 Edward Kolar, 10973 Stephen Kolar, 10974 Louis Kolar, 10975 Virginia Kolar, 10976 John Vel-

koverh, 10977 Anna Velkoverh, 10978 Louis Velkoverh, 10979 Mary Velkoverh.

K društvu sv. Ane, št. 127, Waukegan, Ill., 10924 Antonia Urbančič, 11014 Frances Jarc.

K društvu sv. Roka, št. 132, Frontenac, Kans., 10926 Billie Roshay, 10927 Carl Roshay.

K društvu sv. Ane, št. 134, Indianapolis, Ind., 10980 Sophie Može.

K društvu Marije Magdalene, št. 162, Cleveland, O., 10925 Jennie Dimes, 11010 Carolina Maloverh, 11011 Vida Koprivec, 11012 Alojzija Maloverh.

K društvu sv. Mihaela, št. 163, Pittsburgh, Pa., 10943 Katarina Mahrančič, 10983 John Komar, 10986 Vladimir Vitunjac, 10988 Bernardine Pugar, 10989 Edward Vitunjac, 10991 Margaret Vitunjac, 10994 Mary Ban, 10996 Anna Skoko, 10997 Mary Skoko, 10998 John Skoko, 10999 George Skoko, 10992 Katarina Mamič, 10985 Dragutin Mamič, 10984 Nikola Mamič, 10982 Josip Mamič, 10981 Juraj Planinac, 10987 Frank Planinac, 10990 Rozalia Planinac, 10993 Mary Planinac, 10995 Mary Tomas.

K društvu Marije Pomagaj, št. 164, Eveleth, Minn., 11013 John Garvas.

K društvu sv. Antona Padovanskega, št. 185, Burgettstown, Pa., 11000 Mary Vršnik.

JOSIP ZALAR, glavni tajnik.

K društvu sv. Frančiška, št. 42, Steelton, Pa., 10931 William Gornik, 10951 Rudolph Kraševic, 10952 Anthony Kraševic, 10953 Johanna Kraševic, 10954 Joseph Tomec, 10955 Mary Tomec, 10956 Catherine Tomec.

K društvu sv. Frančiška, št. 46, New York, N. Y., 10957 Rudolph Širšen.

K društvu Sedem Žalosti, št. 50, Pittsburgh, Pa., 11019 John Gasper, 11015 Bernard Gasper, 11016 Anna Gasper, 11017 Edward Gasper, 11018 Louis Gasper.

K društvu sv. Jožefa, št. 56, Leadville, Colo., 11008 Edward Zakrašek.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 59, Eveleth, Minn., 11009 Frank Frol.

K društvu sv. Mihaela, št. 61, Youngstown, O., 10958 Stefan Janič.

K društvu sv. Lovrenca, št. 63, Cleveland, O., 10932 Frank Resnik.

K društvu sv. Frančiška, št. 80, So. Chicago, Ill., 10950 Anthony Salehar, 10960 Edward Salehar, 10961 Josephine Salehar, 10962 Stanton Salehar, 10963 Mary Milkack.

K društvu sv. Antonia Padovanskega, št. 87, Joliet, Ill., 10938 William Smrekar, 10939 Alojz Gogak.

K društvu sv. Barbare, št. 92, Pittsburgh, Pa., 10964 Elizabeth Premozich.

K društvu sv. Frederik Baraga, M. 93, Chisholm, Minn., 10965 Joseph J. Mikar, 10966 Dorothy A. Papich.

K društvu sv. Alojzija, št. 95, Broughton, Pa., 10967 Mary Koše, 10968 Frank Koše.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 101, Lorain, O., 10940 William F. Janežič.

K društvu sv. Jožefa, št. 103, Milwaukee, Wis., 10938 Molly Barborich.

K društvu sv. Roka, št. 113, Denver, Colo., 10941 Johanna Andošek, 10942 William Andošek.

K društvu sv. Ane, št. 120, Forest City, Pa., 11004 Audrey Osolin, 11005 Rose Omahen, 11006 Mary Erzen, 11007 Celia Erzen.

K društvu sv. Ane, št. 123, Bridgeport, O., 10969 Mary Kolar, 10970 Veronica Kolar, 10971 Sophie Kolar, 10972 Edward Kolar, 10973 Stephen Kolar, 10974 Louis Kolar, 10975 Virginia Kolar, 10976 John Vel-

"Dober si, Benjamin," se je vzradostil Efrem. "Zdaj res vem, da si mi prijatelj in brat. Brat hočem ostati tudi jaz tebi vse življenje."

"Pa pojdiva!"

"Caj, Benjamin. Kaj mislis, ne bi li kazalo, da vzameva moje malo jagnje s seboj in ga posneva detetu v hlevcu? Da so tako ubogi, ste pravili."

Benjamin je tlesknil z malički rokami. "Da, ponesiva mu! Tako ga vjamem. Ti ga neš, jaz pa te bom vodil."

Jagnje sta kmalu dobila in sta odšla.

Pa je držal Benjamin še manjšega slepega Efrema za roko, a Efrem je stopal vedno nagleje nego Benjamin, skoro vedno korak pred Benjaminom, tako veliko je bilo njegovo hrepenevanje. Kakor bi videl pot pred seboj in bi se oklepal roke prijateljeve le iz dobrote, je stopal brzo in sigurno.

Da sama nista vedela kdaj, sta prispevali v hlev.

"Tukaj, Efrem, pred jaslicami sva, poklekni!" je šepetaje opominjal Benjamin.

Oba sto pokleknila.

"Tukaj, Efrem, poljubi detetu roko; naproti ti jo moli." Efrem je pobožno poljubil.

"Tukaj, prelepo - detece, sem ti prinesel svoje jagnje. Skoro tako rad sem ga imel kakor mamico. A ga rad dam tebi."

"Ko bi ga ti videl, Efrem, kako se smehlja," je šepetaje govoril Benjamin. "Se nikoli nisem videl takega smehljaja. A kaj, ko ne vidiš, siromak!"

"Saj vidim!" je krinkil Efrem in je na glas zajokal. Toleko radosti in sreče je bilo v njegovem vzliku in v njegovem joku, da je, ko se je zbudil iz prvega začudenja, zajokal z njim že Benjamin...

Z nebeskim smehljajem ju je blagoslovil iz jaslic Ježušček...

—

Miladin:

### PRI KAPELICI.

Oh, poglejte, mamica! — Ali vidite kapelico, kako je lepa! In kap lepotarček ima! Ali ni Maria v njem, pa Ježuščka drži v naročju? — Jej, mamica — ali vidite, kako se mi Ježušček smehlja? Pa tako majčene rokce izteza proti meni, kakor bi me hotel objeti in mi kaj lepega povedati. Najbrž o nebesih ali pa o angelčkih?

Glejte no, mamica, pa v belem kriku je kakor naša Mimica, ko je šla k prvemu svetemu obhajilu. In Maria, mamica, je v modri obleki. O, kako je to lepo!

Mamica, ali smem noter v kapelico, da bom Ježuščka bolj ostaneta pri živini. In mali Efrem je moral ostati pri njej. Ostat je moral, ker je bil slep in bi druge le zadrževal pri jadrni, hrepeneči hoji.

Ze je prihajala iz puščave, kjer je spala čez noč, jutranja zora, ko so se pastirji vrnili. Vrnili so se vsi, radostni in srečni, tako polni tistega čudežnega, kar so videli gori ob Betlehenu, da niso mogli govoriti o ničemer drugem kot o malem detetu, ki so ga videli v tem prelepem detetu.

Pravite, da moram biti prijatelj, da me bosta imela rado Ježušček in Maria. — Saj bom, mamica! Nikoli več ne bom na nikogar hud in vas pa ateka bom vselej ubogal, da ne bom bila v modri obleki. O, kako je to lepo!

Mamica, ali smem noter v kapelico, da bom Ježuščka bolj ostaneta pri živini. In mali Efrem je moral ostati pri njej. Ostat je moral, ker je bil slep in bi druge le zadrževal pri jadrni, hrepeneči hoji.

Ze je prihajala iz puščave, kjer je spala čez noč, jutranja zora, ko so se pastirji vrnili. Vrnili so se vsi, radostni in srečni, tako polni tistega čudežnega, kar so videli gori ob Betlehenu, da niso mogli govoriti o ničemer drugem kot o malem detetu.

Pravite, da moram biti prijatelj, da me bosta imela rado Ježušček in Maria. — Saj bom, mamica! — Pravite, da naj rajši malo pomoliva, preden greva domov? Saj že znam sam "Oče naš" in "Češčena Matijo" znam in angeliku varuhu, da bi tudi vedel to čudežno dete.

Pa bodi! se je po kratkem premislku odločil Benjamin.

Domov morava iti, pravite? Jaz bi pa rad zmeraj ostal pri Ježuščku in Mariji. Ko tako lepo ... Dajte no, postojva še malo, da še enkrat pogledam Ježuščka ob bližu ... Kajne, da bom prišel k Ježuščku, če bom priden?

Ze grem z vami, mamica! Se malo naj pogledam — Oj, kako je že daleč kapelica! Nič več Ježuščka ne vidim, nič več Marije, mamica!

—

### SVETI VEČER.

Tihom, tihom se približal sveti je večer božični — skozi duri je pogledal hlevca našega.

Dva volička, pridna sivca, mulila sta sladko krmo, in tako ju ogovoril sveti je večer:

"Prav tako je bilo takrat na planjavah palestinskih, ko sem v hlevcu betlehemske skozi duri je dure vežne, materi je prav nalahno nekaj šepetal.

Mati pa so vzelj v roko blagoslovljeno vodico,

šli so v hlevec in kropili: "Bog nam srečo daj."

—

Nikola Aleksandrovic:

### SVETI MIKLAVŽ.

Hi, hi, hi ... kot metuljki beli visiljajo snežinke skozi okno, ko se je zjutraj Franc prebudil. Komaj si je dobro zmel oči, že je zagledal listič. Hlastno ga je vzel v roke, mislec, da je v njem zasluženi dehar. Kakor pa se je začudil, ko ni našel v njem nitri krone! Samo listič je bil popisan. Gledal je in čital:

</div

## A Happy and Joyful Christmas

to you all, dear children and to all the readers of the "Little Angel." May Christmas bring you the peace promised to men of good will.

May the blessings of the Infant Jesus shower down upon you on Christmas Day.

May the sweetness of Bethlehem endure forever in your hearts.

May Christmas Angels bring you these good wishes filled with joy and happiness.

### CHRISTMAS.

Of all the tides and times of the year, the joyous Christmas tide holds the foremost place in the esteem of the people. For weeks and days ahead the Christmas spirit begins to work and they are all alike preparing for this happy occasion. The store windows are attractively decorated and from everywhere comes the cry "Do your Christmas shopping early!" which reminds us that Christmas is really nearer than we had expected. In a short while, the shopping begins and we can see the rush of shoppers going in and coming out of the downtown department stores. The Christmas spirit is alive and is gradually working its way toward a climax, so much so that when the eve of Christmas has arrived, we are surprised at the immense amount of money that has been expended for Christmas presents.

This Christmas spirit works in everyone of us, in the old and the young, the rich and the poor, so that when the longed-for day has finally arrived, the tidings of great joy gladden the hearts of all.

Here we find the father of a poor family, whose hard-earned money is fast disappearing in the procuring of gifts for his wife and children. His is a thought of the happiness which these presents will bring. During the past few weeks he thought of this happiness and it served to lighten his daily work. On Christmas he is to call his family together, thus resembling the shepherd who assembles his flock of sheep in a field to have them counted. What joy in that home where he presents them the gifts! and as they are thus gathered around him they unite with him in singing the Christmas canticles of joy and thanksgiving.

The houses, churches and streets are lit up and decorated with holly, ivy, laurel and cypress. The Christmas tree sparkling with tinsel and varicolored ornaments finds a place in every home. Around this the children assemble and marvelling at its beauty they discuss in their own childish ways today's great feast. There is exceeding joy. "A Merry Christmas" resounds through the cold air and with the greeting the trials and troubles of the past are forgotten. Hearts enlarge, faces become brighter and charity grows more ardent.

These earthly things all serve to bring joy to us; but in what precisely does the real Christmas joy consist? The main motive of the Christmas giving and receiving is to be found in a far nobler source than an earthly one. Christmas is the birthday anniversary of the Infant Jesus, the Savior of Mankind. This is the real joy of Christmas.

Many, many years have elapsed since that first Christmas night, that holy night, when the angels sang the praises of the new-born King, but that same angelic melody as it vibrated through the brisk midnight air of that divine

night, is still echoing in the hearts of men today.

Try and picture before your mind the time when Caesar Augustus reigned. This Roman Emperor having conquered the world is desirous to know the number of his subjects, the extent and strength of the country under his command. He orders that a general census be taken. As a result the whole world is astir. In obedience to the edict of Caesar, Joseph and Mary undertake the journey from Nazareth to Bethlehem to be enrolled, where, owing to the great crowd of strangers they are unable to find a lodging place for the night. Joseph in sadness points to the stable as the only place of shelter, but the poor stable is transformed into a heavenly paradise. For, here in the great silence of the night Christ is born. What feelings of joy pass through the heart of Mary. This little child, her Son, is at the same time the eternal Son of God. She caresses the Infant and presses him to her bosom; she wraps Him up in swaddling clothes, lays Him in the manger of straw, and with Joseph kneels down in prayerful adoration. Children, it is here that we learn the great lessons of humility, poverty and suffering. Even the necessities of life are not to be found. It is the severest season of the year, and the Infant has no other shelter than that afforded by this abandoned stable, open to the piercing storm and wind.

The Redeemer is born poor; the poor will always be His dearest friends. In that solemn hour He sends an angel as a messenger to the poor hard-working shepherds in the fields who were keeping the night-watches over their flocks of sheep. They become frightened, but in a confident voice that penetrated the midnight sky, he announces to them the Nativity of Jesus, the Savior. "Fear not; for, behold, I bring you good tidings of great joy, that shall be to all the people: for, this day is born to you a Savior, who is Christ the Lord, in the city of David. And this shall be a sign unto you: You shall find the Infant wrapped in swaddling clothes, and laid in a manger."

Immediately the heavens are opened and the angelic messenger is surrounded by a heavenly choir singing: "Glory to God in the highest, and on earth peace to men of good will." Scarcely had the Angel disappeared when the shepherds said to one other: "Let us go and see," and hastening they arrived at Bethlehem where they found "Mary and Joseph and the Infant lying in a manger." They praise Him, they adore Him, they offer Him their hands presents. Returning from Bethlehem, they tell everywhere of the Nativity of the Messiah, praising and glorifying Him.

For many centuries the people have been anxiously awaiting the coming of the promised Redeemer. Today their anxiety and desire are realized, for behold the Savior, long expected, is come. What joy! "He is

the light coming into the world to expel the darkness." Therefore to honor today's great mystery the Church is not satisfied with offering up the Holy Sacrifice only once. Jesus is born of the Virgin in the stable at Bethlehem; He is born by grace in the hearts of the Shepherds; finally, He is born eternally from the Bosom of the Father. To commemorate this triple Birth, the Church today offers up a triple sacrifice.

In the darkness and silence of the night the chiming bells merrily announce to the faithful the approaching of the solemn midnight hour. Here is their message:

"Oh come, all ye faithful  
Joyful and triumphant;  
O come ye, O come ye, to  
Bethlehem.  
Come and behold Hih, Mon-  
arch, King of Angels!"

How sweet! Their melody awakens Bethlehem in our hearts. Gradually the worshippers begin to appear. Soon a vast crowd is seen, all directing their steps to the Church. In their haste they seem to say:

"O come, let us adore Him,  
O come, let us adore Him,  
O come, let us adore Him,  
Christ the Lord!"

The cold air and snow add glee and mirth to the beautiful scene. Sincere greetings of "A Merry Christmas" and "The same to you" exchanged between one another, speak of the inner joyfulness of the heart. Entering the brilliantly lighted Church the eyes of all are turned towards the small Christmas Crib.

There they behold the Infant Jesus, lying in the manger and smiling upon His Mother. Her face is lit up with the immense brightness of her Son upon whom she looks with the fixedness of her love. This brightness is also vividly seen on the features of Joseph. There are the shepherds in humble adoration, who found everything as the angel had told them. While high above can be seen the Star, which is soon to rise and guide the Magi to the Savior's Crib.

Whilst the worshippers are thus in prayerful silence gazing upon that little Bethlehem, the bell announces the midnight hour. The Church is crowded with the devout faithful. Immediately God's minister comes before the altar and all eyes turn from the Crib as Mass begins. How sweet is the choir of voices! It touches our hearts. Presently the angelic Christmastmas hymn "Gloria in Excelsis Deo" is intoned, and as from the hearts of the singers come the words "et in terra pax hominibus," we feel that, at this moment, the celestial choir itself is present around the Crib and singing our happiness.

Soon comes the moment of Consecration, when in the midst of the profound silence, the Savior, the Word made Flesh, descends upon the altar. Not a sound is heard; all are kneeling in adoration, for this is the climax of Christmas day. The Infant Jesus with outstretched hands is blessing all.

Mass is finished and to the strain of a Christmas Carol the devout worshippers file out of the Church, praising and glorifying, as the poor shepherds on that happy December night, the new-born Babe of Bethlehem.

**A CHRISTMAS CAROL.**  
What beautiful Babe is here sleeping.  
The beasts of the manger between,  
While Mary and Joseph are keeping.  
Their watch o'er His slumber serene?  
O heaven, to man, thou repliest:  
"It is the Messiah. Be still!

Glory to God in the highest,  
And on earth,  
Thro' His marvellous birth,  
Peace unto men of good will!"

Eleanor C. Donnelly.

Silent night, holy night!  
Sleep holds all with its might,  
Save those parents so saintly  
and mild.

O Thou wondrous, glorious  
Child!  
Still and calm be Thy rest,  
Still and calm be Thy rest,  
Students' Hymnal.

### FITTING ON ALL FOUR.

"How are you getting on at school, Mac?"

"Fine! We're learning words of four cylinders now."

Gentleman to newsboy: "Say, have you any manners?"

Newsboy: "Yes, sir, how many do you want?"

### Before the Tabernacle.

The red lamp burns within the shadows gray

That bow before His little house of gold,

Upon Our Lady's beads have cherubs told

Unnumbered rosaries ere the close of day;

Angelic guardians here before Him lay

Prayer and petition for the charge they hold,

And saints who loved to worship thus of old

Send souls they cherish here to watch and pray.

Oh sinful soul, or lips too cold for prayer,

Oh wearied heart, lay down thy burden here;

This not for angels that He bideth near,

He wills that, we this adoration share,

For such as we, He keeps this trying place,

For us, one miracle — He gives us grace.

—Franciscan Herald.

Mike: "That's an awful cold you have. You want to take care of it."

Pat: "Take care of it? Why, man, I'm doing my best to get rid of it."

### In the Store.

I want a hair-ribbon, please."

"Yes, miss. How long do you want it?"

"Why, for keeps."

Time is so precious that there is never but one moment in the world at once, and that is always taken away before another is given.

He is happiest who hath power To gather wisdom from every flower,

and woke his heart in every hour

To pleasant gratitude.

—Wadsworth.

The first American newspaper was published in Boston, in 1690. It was called "Public Occurrences." This paper was suppressed after a short existence. The "Boston News-Letter" followed in 1704, but the oldest newspaper which still continues to be published is the "New Hampshire Gazette," founded in 1766.

He that labors and thrives, spins gold.

He is truly great that is little in himself, and that makes no account of any height of honors.

A man may shine in the second rank who would be eclipsed in the first.

Charity breathes long-suffering to enemies, courtesy to strangers and habitual kindness toward friends.

The contemplation of celestial things will make a man both speak and think more sublimely and magnificently, when he descends to human affairs.



## LIFE AND LABORS

### Rt. Rev. FREDERIC BARAGA,

First Bishop of Marquette, Mich.

TO WHICH ARE ADDED SHORT SKETCHES OF THE LIVES AND LABORS OF OTHER INDIAN MISSIONARIES OF THE NORTHWEST.

BY  
P. CHRYSOSTOMUS VERWYST,  
O. P. M.,  
OF LOS ANGELES, CAL.

missionary accounts. This is due to several causes. One of the principal reasons was the discontinuance of the Jesuit Relations in 1672. The discontinuation of these edifying and interesting accounts is much to be deplored by all students of Canadian and Northwestern history.

Some fragments of later Relations condensed and compiled by Father Dablon, bringing the account of Jesuit labors in Canada and the Northwest down to 1678, have been published in our days through the untiring zeal of Father Martin, S. J., and John Gilmary Shea, under the title, "Les Missions du Canada." They contain F. Marquette's Journal, his discovery of the Mississippi, his establishing the Mission of the Immaculate Conception amongst the Illinois, also the labors of Fathers Allouez, Andre, Dreuillette, etc. Many of these accounts will be of special interest to Catholic historians of Wisconsin. However, as it is our intention to confine ourselves in this work to the territory consecrated by the labors of Baraga, we will speak here only of those missionaries who labored before him in the same field, which he afterward tillled with such great success.

It is a fact patent to all readers of Catholic missionary accounts that the eighteenth century was far less productive of good results than the century preceding it. For this many reasons may be assigned. One was the unsettled state of Canada and the Northwest. For seventy-four years there was almost incessant war between England and France and their American colonies for the mastery of the St. Lawrence Valley.

(To be continued)

The clock strikes three. There are three persons in one God, the Father who has created us, the Son who has redeemed us, the Holy Ghost who sanctifies us. These three persons in one divine nature must be adored with the three faculties of our souls — understanding, memory, and the will — and should be honored.

The Altoona Monthly.

### IT IS NOT EASY

To apologize  
To begin over,  
To be unselfish,  
To take advice,  
To admit error,  
To face a sneer,  
To be charitable,  
To keep on trying,  
To be considerate,  
To avoid mistakes,  
To endure success,  
To keep out of the rut,  
To think and then act,  
To forgive and forget,  
To make the best of little,  
To subdue an unruly temper,  
To maintain a high standard,  
To shoulder a deserved blame  
To recognize the silver lining  
But it always pays.

Schoolmate.

### Brain Teasers

Answers to Brain Teasers, published in the November issue:

I.  
Time of a Day.  
21 minutes and 49 seconds after hour.

II.  
Selling fruit.  
The peddler had 40 pears and 60 oranges.

III.  
The Train Boys and the Apples.  
One boy had 10 and the other 15 cents worth. Two for 5 would equal 12 cents each. One loses 3 cents and the other gains 2 cents; together they lose a cent.

Mail your answer and any new "lesser" on your mind to the Editor of "Little Angel," 295 So. 2nd St., Steelton, Pa.

## PREKMURJE.

Spisal dr. M. Slavič

(Nadaljevanje.)

"Dobro ludstvo, prišla je zdaj plača za te. Bog, ki je je za Slovence stvoro, ki de ednak račun brao od tebe kak Slovenca, — kak vsaki človek tak ma tudi vsaki narod našlo od Boga načrno, štero mora rešiti — te Bog je posluhno goreče iz krvavega srca prihajajoče prošnje — zgledno se je na tvoje joje, na tvoje gorje, kak nekda na tlačeno izraelsko ludstvo v Egipti, pa poslao ti je rešenje. To veselo vest, glas preraoden svojega rešenja ti naznana tvoja slovenska mati, mati Slovenija. Prekjerzeroletno robstvo konec jemle. Pariška mirovna konferenca ne se pozabila tvojega robstva, prikupčila je tvojo slovensko Krajinijo k slovenskimi oršagi, k Sloveniji v Jugoslaviji. Veseli se, dobro slovensko ludstvo, vura tveje slobode je odbila, vernost tvoja je plačo dobila! Zajovči Prekmurje! Radostno prepevaj in hvali Boga, ki ti z rešitevijo nezračunano dosta dobra dogra da."

H koncu še je pridejana lepa pesnitev:

**"Kaj je Mura šepetala?"**

Mura je zašepatala:  
Struga moja zlato vala . . .  
ali so vam vreči znani  
odket ga prineso vali? . . .  
Tu kre moje leve strani  
rod prehiva rod pregnani . . .  
jokat se je hodo v mene.  
Z večstotne grozne teme . . .  
Njegove suze so zlato.  
ki ga skrivati pod vodo . . .

Mura je zašepatala:  
Kekkorat se niz mesta vstala,  
poplavila rodno zemlo . . .  
Tiste, ki slobodo jemlo,  
v svojem srdi sem iskala,  
ka bi ujim na znanje dala:  
Ne me Večni zato stvor,  
da bi val moj brate ločo,  
Jaz vezolje sem za nie,  
ki kre strati mi žive.

Prekmurje na mirovni konferenci v Parizu.

Stevilo nekdaj tako slavnih in razširjenih panonskih Slovencev na Ogrskem se je vsled tisočletnega pritiska od Nemcev in Madžarov zelo skrčilo. Ostali so le tam, kjer so bivali gosto in nepretrgoma skupno naseljeni in kjer so imeli stike s štajerskimi Slovenci in Medžimurci. Raznarodovanja se do najnovejšega časa sicer ni popolnoma ustavilo, vendar so ostale narodne meje že vsaj 100 let več ali manj nespremenjene, kakor nam priča Csaplovics v svoji knjigi o Belih Hrvatih in prekmurskih Slovenci (Croatia und Wenden in Ungarn, 1828), ki navaja skoro iste narodne meje, kakrsne so sedaj.

Na severu segajo Slovenci celo do Rabe. Rabška črta, ob kateri bivajo še danes zavedni Slovenci, se razteza od Stankovec (Neumarkt; Farkasdifalva) do Monoštra (Sv. Gothard). Vzhodno od Monoštra živijo le raztreseni Slovenci v raznih krajih, kjer se na primer v Kermedinu ne ve, ali so Slovenci ali že Beli Hrvati. Med Stankovic in Borinjem (Fehring) se še nahajajo tudi Slovenci v precej manjšinah.

Zapadna meja za prekmurske Slovence je od Rabe do Mure vobče bivša štajersko-ogrška meja, ki jo je tvoril v južnem delu mejni potok Kučnica (Graßnitzbach). Vendar pa so v severnem delu od Borinja proti jugovzhodu prišli Nemci v slovensko ozemlje, na jugu pa segajo prekmurski Slovenci na desni breg Kučnice tik do Radgona, katero obdajajo od vzhoda in severne strani s sklenjenim slovenskim prebivalstvom.

Južna meja za Prekmurje je Mura od Radgona do igilja Lešdave v Muro, južno od Murakse Središča v Medžimurju.

Vzhodna meja pa se začenja pri vrečih Zale severno od Hodosa ter se drži proti jugu vobice reke Krke. Tudi madžarski pisatelj Valentin Bellosic

prizna, da preneha onkraj Krke na jugu ogrščina in se začenja Slovenko.

Vendar se je tukaj precej da lež južno od Krke zaril madžarski živelj, tako da gre narodna meja nekako v sredini med Krko in Kobiljskim potokom.

V okvirju teh mej prebivajo Slovenci, ki govorijo "prekmursko" narečje. Tudi petero celo slovenskih vasi radgonske okolice, namreč Potrna (Laafeld), Žetinci (Scheldorf), Dedenitz (Dedenitz), Zenkovci (Zeiting) in Slovenska Gorica (Windisch Goritz), ki so sicer v bivši Štajerski, ima popolnoma "prekmursko" govorico in ne morebiti narečje sosednjih štajerskih Slovencev (Prlekov) na na desnem bregu Mure; pač pa so v Radgoni sami in v treh zdaj bolj nemških vaseh (Štajerska-nova vasica, Farovi, Pridova) v radgonski okolici Slovenci s "štajersko" govorico.

Prekmurske meje kakor sploh vse jugoslovenske meje se na mirovni konferenci v Parizu leta 1919. niso z luhoto določile.

Poleg splošnih političnih ovir je delala izvedencem peterih velesil, ki so določevali mirovne po-

## OD DOBE CVETJA DO ZLA-TEGA ZATONA.

Nestrpno pričakovani Trinerjev stenski koledar je gotov za razpošiljatev. Izdaja za leto 1925 je nekaj posebno krasnega. Dve očarjujoči slike — lepa mlada mati drži v naročju svojega deteta in stoji krasno spomladansko jutro sredi cvetja na vrtu — dalje vidite tudi na vrtu staro, srečno zakonsko dvojico, ki počiva pa zadovoljno dovršenem dnevu — to vas spominja, da je Trinerjev ameriško gremko zdravilno vino priporočljivo za vse dobe življenje; isto se lahko rabi od zgodnje mladosti človeka do pozne starosti. Štefinski koledar mora imeti vsaka družina, da ogleda nanj vsa dan. Je pa tudi v resnici veselje gledati na Trinerjev stenski koledar za leto 1925. Pošljite 10 centov za poštnino na: Joseph Triner Co., 1333-45 So. Ashland Ave., Chicago, Ill., pa ga boste dobili.

(Advertis.)

## IMENA DAROVALCEV

za cerkev sv. Janeza Evangelista, verhovske fare pri Vinici na Dolenjskem:

Darovalci v Ironwood, Mich.: \$5. Peter Mukavtz; po \$1: Stefan Biundich, John Osterman, Marko Govednik in John Mukavtz; po 75c: Andrew Lenatz; po 50c: Edvard Kovalec, Marko Osterman, Anton Malasko, Anton Stimat, John Loknar, Paul Mukavtz, Marko Ruppe, Jos. Fritz, Jos. Smith, Martin Bukovtz; po 25c: Peter Kukar, Peter Modronich v Seattle, Wash., je daroval \$1. Skupaj \$16. Od to svote odračunano \$3 za oglas; ostalo je \$13, za kar sem poslal na določeni naslov 850 dinarjev.

S tem izrekam lepo zahvalo vsem darovalcem, dali ste po svoji moći in iz dobrega srca. Sv. Janez Evangelist naj poplača vsakemu!

Hvala pa tudi onim, ki imajo na hiljade, pa so se skrivali!

Ako hoče še kateri kaj darovati, naj pošije sveto meni, ali pa na župnika te cerkve, Rev. Josip Koželj, Vinji Vrh, pošta

Vinica, Dolenjsko, Jugoslavia. S pozdravom

Peter Mukavtz,  
Box 336 Ironwood, Mich.  
(Advertis.)

## SVOJI K SVOJIM!

Podpisani toplo priporočam rojakom Slovencem in bratom Hrvatom v Pueblo, Colo. svojo trgovino z obliko za moške in otroke; v zalogi imam tudi veliko izberi čavijev za ženske, sprejemam tudi naročila za nove moške oblike po meri.

JOHN GERM,  
Slovenski trgovec,  
817 East C. St. Pueblo, Colo.

## POSEBNA PONUDBA!

Pošljite nam ta oglas in \$5.00, nakuva vam bomo takoj dodelili šest velikih dolar vrednih škatel slovenega

ekstraktov, ki so štrom svetu poznani kot najboljše odvaljano sredstvo za odrale in otroke. Zdrovjaniki ga tudi priporočajo kot odvaljano kriptofit, zoper vanje jetne in težodevne neprilike, napenjajoči sicer sredstvo, ki je zelo dobro za boljše obrazjejetra, vstočno živilo, preprečujejoči vloge, kože in močko nervoznost.

Dosegnite in grupoj na taki učinkovito iskorno: je miški v občutju. Na prodaj samo pri MARVEL MED. CO. 145 Marvel Bldg. Box 903 Pittsburgh, Pa. Zavarovalniške navdika anula 25c. posebel.

Ali si že pridobil ali pridobil kaktega novega člena(co)?

4905 Butler St., Pittsburgh, Pa.

## TRIM V ZALOGI ŠE NAD 12 LET

## PRAVE LUBASOVE HARMONIKE

tri in štiri-vratne, dva, tri in štirikrot, nemško in krščansko uglašene, kakor tudi kromatične in pa kostike. Harmonike so najboljšega dela in opravljam le za posebo za zapreti.

imam v zalogi tudi za zabilje- ne harmonike vaskovščinske in delkov po nizkih cenah.

JOHN GERM,

Slovenski trgovec,

817 East C. St. Pueblo, Colo.

## ALOJS SKULJ,

222 Euclid Pl., Brooklyn, N. Y.

## NAZNANILLO

Cenjenim rojakom vladljivo naznam, da sem z dnem 1. decembra presejel svojo notarsko pisarno na 4905 Butler St., Pittsburgh, Pa., kjer bom sprejemil v izvršilu vaskovstne notarske posete bodisi za Ameriko ali stare kraj. Torej pride ali pišite v božoče na:

ANTON ZBASNIK,

javni notar,

4905 Butler St., Pittsburgh, Pa.



## NAZNANILLO IN ZAHVALA.

Z žalostnim in potrim arcem naznanimo hkrati javnosti, da nam je neizprosna smrt iztrgala iz naše srede našega sina, oziroma brata

## Edvarda Tekavc,

ki je v prvih zrilih mladeničkih let, star komaj 17 let, previden s sv. zakramenti za umirajoče v Gospodu za vedno zaspal dne 29. oktobra in bil pokopan dne 1. novembra na tukajnjem katol. pokopališču.

V dolžnosti si štejemo, da se javno lepo zahvalimo vsem, ki so nam v leti težki uriti stali ob strani in nas toljalii. Osobito určna hvala vsem, ki so kaj storili za dušo ranjega z molitvo in sv. mašami. V tem oziru lepa hvala Mr. Anton Zobecu, Joseph Nemanichu in vsem soudanskih mladeničem, ki so nabrali za sv. maše zadušnice. Dalje se lepo zahvaljujemo preč. g. župniku Rev. Joseph Ferjančiču za toljaljen govor ob krsti in za druga cerkevna obiskovanja in molitve v cerkvi in na pokopališču. Srčna hvala vsem darovalcem vseč v sicer: Soudan Boys, Oliver Club, John Tanko in Mrs. Anton Stepan iz Soudan, Minn., John Zobec, Frank Balkin, Gilbert Bray in Miss Quality iz Tower, Minn., Maria Mrak, Maria Lube, Ana Zagon in Joseph Russ iz Ely, Minn., K. of C. Virginia Council, Virginia, Minn., Frank Tekavec in Chisholm, Minn.

Srčna hvala vsem zunanjim obiskovalcem, ki so nam toljali in molili za dušo ranjega ti bili: Mr. in Mrs. Frank Tekavec, Chisholm, Minn., Mrs. Joseph Louis Chisholm, Minn., Mr. in Mrs. Rudolf Poznanovič Eveleth, Minn., iz Ely, Minn., sledčič: Mr. in Mrs. Joseph Pakar, Mr. in Mrs. John Otrin, Mrs. V. Mara, Mr. in Mrs. Marolt, Mr. in Mrs. Joseph Rus, Mr. in Mrs. Anton Klemenc.

Srčna hvala vsem, ki so nam dali svoje avtomobile na razpolago kakor tudi vsem članom dr. sv. Cirila in Metoda, sl. 4. KSKJ., ki so svojega dražstva, sobrata spremljali na zadnji poti na mirovred ob groba, in mu tako izkazali zadnjo čast. Lepa hvala tudi cerkevnim pvercem in pevkom, ki so v cerkvi zapeli allilu žalostno molitvo "Nearer My God To Thee". Srčna hvala vsemu ostalem občinstvu, ki so hodili ranjega kropiti in moliti za njegovo dušo. Če je kateri nam izkazal kako uslužo, ali dobroto, pa ni v tej zahvali izkazan, naj velja tudi njemu: lepa zahvala! Bog naj vam vsem skupaj poplača.

Ti pa, naš ljubljeni in nezpoznavni Edvard, ki te je smrt iztrgala iz naše srede na tako tragični način v načelni dobi mladeničkih let, počivaj v miru v svoji rodni ameriški gradi. Nebeška ljubljenost in hujšanje idet zanesljivo do teve!

Zaljubiči ostali:

JOHN in ANA TEKAVC, starši.

JOHN, FRANK, DOMINIK, KAROL, ANTON, bratje.

MARIJA in ANA, sestre.

Soudan, Minn. dne 22. novembra 1924.

## Naše zveze s staro domovino



v vseh denarnih zadevah so neprekosljive. Vi živite lahko kjerko kjerko širom Združenih Držav in vendar je vam mogoče poslati denar v stare kraj potom naše banke prav tako točno in zanesljivo kot da bi prišli sami osebno na banko.

NASE CENE SO PO DNEV-DEM KURZU podvrzene sprememb, toda zmerno in počasne. Denar posiljeno kot zahitevso ali v dollarjih ali pa v dinarjih po denarnih načinicalah, placljivih po staro-

kraski posti ali pa v čekih (draftu); placljivih po tamošnjih bankah. POSKUSITE NASO DENARNO POSILJATEV in prepričani bodo, da boste zadovoljni. Pišite nam ali pa pridite sami poživjeti dnevne cene in jih potem primerjajte z onimi, ki jih dobiti druge. Naše posiljatve bodo dosegle vaše ljudi naj ti žive v kakih zakoni gorskih vasih ali pa v največjem mestu, v kolikor najkrajšem času mogoče.

Vsi naši bančni posli so podvrženi nadzorovitu zvezne vlade.

Kapital in rezervni sklad naše banke presega svetovno \$740,000 kar je zavrnjnosti za vaš denar.

## JOLIET NATIONAL BANK

CHICAGO IN CLINTON STS. 11 JOLIET, ILL.

Wm. Redmond, predst.

Chas. G. Pease, kasir.

Joseph Dund, pomoč. kasir.

## POZOR!

Vem, da se marsikomu izmed vas že danes slišne cedijo po starokrajskih ajdovih žgancih, ajdovem kruhu, ajdovih žtrukljih in pisani potici. Vse to si lahko privoščite tudi tukaj v Ameriki, če imate fino

## AJDOVO MOKO.

Jaz sem baš te dni prejel večjo posiljatev čiste, bele, newyorkike ajdove moke, katero razpošiljam na vse kraje: 100 funtov za \$7.00, 50 funt. za \$3.50.

Naročilu priložite denar!

## Martin Gorsich

Slovenska grocerija in mesnica

1134 N. Hickory St.  
JOLIET, ILL.

Začnitiči ostali: Mary Mravlja, soproga, Frank ml. in Mary, otroci.  
Chicago, Ill. dne 28. novembra 1924.

